

Invitation for Bids (IFB)

8 April 2020

The Republic of Poland

Odra-Vistula Flood Management Project

Modernisation and implementation of IT systems supporting the operational work of the Kraków and Wrocław Operations Centres together with supply of necessary hardware and software

Loan No. 8524-PL

Name of the Contract: 4B.1/1 Modernisation and implementation of IT systems supporting the operational work of the Operational Centers in Krakow and Wrocław together with supplies of necessary hardware and software.

Reference No.: (according to the Procurement Plan): OVFMP - 4B.1/1

1. This Invitation for Bids (IFB) follows the General Procurement Notice (GPN) for this project that appeared in UNDB online on 23.07.2015.
2. The Republic of Poland has received a loan from the International Bank for Reconstruction and Development (IBRD) for the costs of the Odra-Vistula Flood Management Project and intends to use a portion of the proceeds of this loan for payments related to the Contract: **4B.1/1 Modernisation and implementation of IT systems supporting the operational work of the Operational Centers in Krakow and Wrocław together with supplies of necessary hardware and software.**
3. **The State Water Holding Polish Waters Regional Water Management Authority in Wrocław** serves as the implementing agency for the project and invites sealed bids from eligible Bidders for the execution of the Contract described below.

Task description:

It is planned under the Contract to modernise and expand the Operations Centres, which will be equipped with unified, cohesive teleinformation systems, working in real time, managing the Odra River basin with the office in Wrocław and managing the Vistula River basin with the office in Kraków (PGW WP RZGW Wrocław and Kraków) that on one hand will collect and assemble forecast and simulation data, support early warning and decision support processes for emergency response; and on the other hand will ensure such control of hydraulic structures (weirs, reservoirs, and dry polders) to pass a flood wave safely.

Within the framework of the IT systems' architecture of the Operations Centres in Wrocław and Kraków, the creation of monitoring centres should be taken into account for the units of RZGW Gliwice and RZGW Rzeszów, functioning on the basis of teleinformation centres of the OCs in Wrocław and Kraków, monitoring the states of hydrological measurements, presenting data from a modelling platform (supporting the management of hydrotechnical facilities) through a web browser, equipped with an IT hardware platform.

The creation of an IT system for the Odra River also includes the improvement of navigation conditions on the river by integrating the system with the system used, titled: "The Odra River Navigation Guide", which should be appropriately upgraded and integrated. These

activities should include an integration and expansion of the software platform and functionalities that will enable data from the above-mentioned systems to be displayed in real time. Data exchange with the “Odra River Navigation Guide” will be executed through the Web API interface. The source of data will be the Data acquisition, archiving and sharing subsystem. For the purposes of the “Odra River Navigation Guide”, data relevant from the point of view of navigation will be made available, i.e. water level measurements from water gauges, hydrotechnical structures, relevant messages.

Under the contract execution, the Subsystem for automatic acquisition and processing of measurement data from own facilities is to be unified based on the Employer's existing solutions. The works are related, among others, to the virtualisation platform and an effective system of monitoring the hydrotechnical facilities using the Wonderware System Platform as an environment integrating all the components of the IT system for acquisition of data from telemetry systems of the facilities subordinate to the relevant Operations Centre.

Ultimately, the system of the Operations Centre in Wrocław will cover about 100 hydrotechnical facilities and 64 bridge structures on the Odra Waterway, and about 30 hydrotechnical facilities in the Operations Centre in Kraków.

Under the modelling subsystem (support of hydrotechnical facilities management), a set of hydraulic models should be prepared to work, as an operational model, covering the Upper and Central Odra River water region and Upper and Small Vistula River water region, constituting the appropriate scope of operation of the Operations Centres in Rzeszów, Gliwice, Wrocław and Kraków. Mechanisms of data exchange with IMGW-PIB should also be implemented within this subsystem, including the possibility to run the relevant, for this purpose, hydraulic models of IMGW-PIB for control purposes - the system used for the hydrological protection of the country.

The selected measurement data, messages and modelling results, apart from presentation in the form of reports and charts, will be presented in the GIS (Geographical Information System) environment developed under the Contract.

Time for Completion: 795 days.

4. Bidding will be conducted using the International Competitive Bidding (ICB) procedures specified in [Guidelines: Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits & Grants by World Bank Borrowers](#), dated January 2011, as amended on July 2014 (“World Bank Procurement Guidelines”) and is open to all Bidders eligible as defined in the “World Bank Procurement Guidelines” that meet the minimum qualification criteria.

In addition, please refer to clauses 1.6 and 1.7, which outline the World Bank's policy on conflict of interest.

5. Interested eligible Bidders may obtain further information from the Regional Water Management Authority in Wrocław, from Ms Karolina Radwan, e-mail: JRPWroclaw.OPDOW@wody.gov.pl and may familiarise themselves with the bidding documents at the address given below (point 9) from 8.00 a.m. to 4.00 p.m. A pre-bid meeting which potential bidders may attend will be held on May 6th 2020 at 11.00

a.m., in the form of videoconference using the MS Teams application. Meeting invitations will be sent on the e-mail addresses indicated by Bidders in writing.

6. A complete digital set of bidding documents, in Polish and English, can be obtained, free of charge, upon submitting a written application to the address below:

State Water Holding Polish Waters

Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu [Regional Water Management Authority in Wrocław]

ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław

emailed to: JRPWroclaw.OPDOW@wody.gov.pl .

The Employer will also provide a set of the bidding documents in its electronic version by sending a link to the password-protected cloud resources. Once the files have been uploaded by the Bidders from the cloud resources, access will be deactivated.

A hard copy of the bidding Documents is available for review in the Employer's office - PGW WP RZGW in Wrocław at Al. Jana Kochanowskiego 91B, 51-602 Wrocław, during the business hours - from 8:00 a.m. to 4:00 p.m.

Owing to the written principle of proceeding in the event of discrepancies between the digital and the paper version, provisions of the hard copy apply.

At the same time the complete set of the bidding Documents, in their paper version, can be purchased by the interested Bidders upon submitting a written application to the address specified above and paying a non-refundable fee:

- Polish version – 135 PLN

- English version – 135 PLN

to the bank account:

Bank Gospodarstwa Krajowego No. 77 1130 1017 0020 1510 6720 0025

The Bidders will also bear the cost of courier delivery (cash upon delivery) to the address specified in the application.

7. Bids must be delivered to the address below (point 9) at or before June 18th 2020, at 12:00. It is not permitted to submit bids electronically. Late bids will be rejected. Bids will be opened in the presence of Bidders' representatives who choose to attend at the address below (point 9) on June 18th 2020 at 12:05

All bids must be accompanied by a bid security for the amount of PLN 1 280 000.

8. The attention of prospective Bidders is drawn to: (i) the fact that they will be required to certify in their bids that all software is either covered by a valid license or was produced by the Bidder and (ii) that violations are considered fraud, which can result in ineligibility to be awarded World Bank-financed contracts.

9. The address mentioned above is as follows:

The State Water Holding Polish Waters

Regional Water Management Authority in Wrocław

Attention: Ms Karolina Radwan, Chief Specialist in the PIU OVFM

ul. Norwida 34

50-950 Wrocław, Poland

Telephone: +48 71 33 78 800

Facsimile No.: +48 71 32 85 048

Personal data processing information

Pursuant to art. 13 p. 1 and 2 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) (EU OJ 119 of 04.05.2016, p. 1), hereinafter referred to as "GDPR", please be informed that:

- the administrator of the transferred personal data is the State Water Holding Polish Waters with headquarters in Warsaw 00-844, ul. Grzybowska 80/82 REGON [Business Registry No.] 368302575 , NIP [Tax Identification No.]: 527-282-56-16
- You can contact the Inspector of Personal Data Protection at PGW WP: iod@wody.gov.pl
- personal data will be processed on the basis of art. 6 par. 1 lit. c and lit. e GDPR for the purpose related to the bidding procedure: *4B.1/1 Modernisation and implementation of IT systems supporting the operational work of the Operational Centers in Krakow and Wroclaw together with supplies of necessary hardware and software.* conducted within the International Competitive Bidding, without pre-qualification, pursuant to the World Bank Procedures specified in the World Bank Guidelines. "Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits & Grants by World Bank Borrowers]" issued in January 2011, amended in July 2014 (., *Guidelines, Procurement of Goods, Works, and non-consulting services under IBRD Loans and IDA Credits and grants by World Bank Borrowers*" January 2011 Revised July 2014);
- the personal data will be received by individuals or entities whom the procedure documentation will be made available, based on the World Bank procedures.
- the personal data will be stored for the Project duration period.
- with regard to personal data, decisions will not be taken in an automated manner, in accordance with art. 22 of GDPR;
- you are entitled to:
 - pursuant to art. 15 GDPR, the right to access your personal data;
 - pursuant to art. 16 GDPR, the right to correct your personal data*;
 - pursuant to art. 18 GDPR, the right to demand it from the administrator to restrict the personal data processing, with a reservation of the cases referred to in art. 18, clause 2 of the GDPR **;
 - the right to lodge a complaint to the Head of the Personal Data Protection Office, should you feel that processing of your personal data violates GDPR regulations;
- you are not entitled to:
 - in connection to art. 17, clause 3, letter b, d or e of GDPR, the right to delete your personal data;
 - the right to transfer personal data referred to in art. 20 GDPR;
 - pursuant to art. 21 GDPR, the right to object against personal data processing, since the grounds for your personal data processing is art. 6, clause 1, letter c of GDPR.

* **Explanation:** *exercising the right to correct cannot result in a change of the outcome of the contract awarding procedure*

and it cannot change the contract provisions or violate integrity of the protocol and its appendices.

** **Explanation:** *the right to limit processing does not apply to storage, to ensure the use of legal remedies or to protect the rights of another natural or legal person, or for important reasons of public interest of the European Union or a Member State.*